

**DOCUMENTS**

TIPUS: Sol·licitud
NOM: Altres documents (1) - signed_Esmenes Proposició Registre Civil v1 11 12 2025
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 6d152093-b804-4984-aa17-00eed6d9ea34
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_000000000000000000000000060149
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: 1300C-0573/2025
REGISTRE D'ENTRADA: 1085-2025 - 11/12/2025 12:09
SIGNATURES
MARIA MARTISELLA GONZÁLEZ: 11/12/2025 12:06
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 11/12/2025 12:09



CONSELL GENERAL
PRINCIPAT D'ANDORRA

Grup Parlamentari
Demòcrata

A LA SINDICATURA

La sotasignada, M.I. Sra. Maria Martisella González, Presidenta suplent i Consellera General del Grup Parlamentari Demòcrata, actuant en nom i representació del Grup referit, d'acord amb el que disposen els articles 92 i 93 del Reglament del Consell General, presenta, en temps i forma, les esmenes següents a la **Proposició de llei del Registre Civil**, publicada al *Butlletí del Consell General* número 57/2025, del 2 de juliol del 2025.

ESMENES A LA PROPOSICIÓ

Esmena 1

De modificació

Es proposa modificar l'Exposició de motius de la Proposició de llei de la manera següent:

"Exposició de motius

[...]

Com a darrer extrem a destacar, és necessari referir que les disposicions finals primera i segona modifiquen, respectivament i de forma puntual, la Llei 30/2022, del 21 de juliol, qualificada de la persona i de la família i la Llei 22/2021, del 17 de setembre, de text consolidat del Codi de procediment civil, per adaptar la regulació que contenen a les disposicions previstes en aquesta Llei. Tanmateix, la disposició final tercera modifica la Llei 46/2014, del 18 de desembre, de la successió per causa de mort per introduir-hi modificacions pel que respecta la figura dels heretaments i per suprimir la regulació relativa als béns troncal."

Motivació: Per introduir referències a les disposicions finals de la proposició que modifiquen altres textos legals.

Esmena 2

De modificació

Es proposa modificar l'article 6 de la Proposició de llei de la manera següent:

"Article 6. *Registradors civils*

1. L'exercici de la funció registral correspon a les persones encarregades del Registre Civil, amb el nom de registrador o registradora civil i la qualitat de titular o de suplent.

**DOCUMENTS**

TIPUS: Sol·licitud
NOM: Altres documents (1) - signed_Esmenes Proposició Registre Civil v1 11 12 2025
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 6d152093-b804-4984-aa17-00eed6d9ea34
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_000000000000000000000000060149
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: 1300C-0573/2025
REGISTRE D'ENTRADA: 1085-2025 - 11/12/2025 12:09
SIGNATURES
MARIA MARTISELLA GONZÁLEZ: 11/12/2025 12:06
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 11/12/2025 12:09

Grup Parlamentari | **Demòcrata**

conforme a la llei. Si no ho fan en el termini de tres dies **hàbils**, el registrador imposa al nadó un nom d'ús corrent.”

Motivació: Per precisar el tipus de termini.

Esmena 9**De modificació**

Es proposa modificar l'article 79 de la Proposició de llei de la manera següent:

“Article 79. *Determinació i ordre dels cognoms*

1. Els cognoms de la persona són determinats per la filiació.
2. Si la filiació s'ha establert respecte dels dos progenitors, s'imposa al fill el primer cognom de solter de cadascun d'ambdós. Si la filiació està determinada tan sols respecte d'un progenitor, l'infant en porta els dos cognoms.
3. L'ordre dels dos cognoms és determinat conjuntament pels dos progenitors o, si escau, per l'únic progenitor, al temps de la inscripció del naixement o de l'adopció del primer fill, i aquest mateix ordre regeix per als fills successius. A manca d'acord o si no s'ha fet constar l'ordre dels cognoms en la sol·licitud d'inscripció, el registrador ha d'apercebre el progenitor o progenitors legalment determinats perquè estableixin el dit ordre. Si no ho fan en el termini de tres dies **hàbils**, el fixa el registrador atenent a l'interès superior del menor.
4. En el supòsit que un o ambdós progenitors, d'acord amb la seva llei personal, puguin transmetre els cognoms d'una manera diferent a l'establerta en aquesta Llei, han de designar els cognoms que volen transmetre, tot indicant-ne la forma o el gènere en els casos en què així escaigui, i l'ordre en què s'han de consignar.
5. En cas d'adquisició de la nacionalitat andorrana amb posterioritat al naixement, si la persona només ostenta un cognom cal imposar-li un segon cognom abans de l'anotació de la nacionalitat i, si escau, de la inscripció o anotació del naixement en el Registre Civil. Com a segon cognom, la persona afectada pot optar per repetir el seu únic cognom o bé per assumir el del progenitor que no hagués transmès el seu o, en el seu defecte, el d'algun altre ascendent. La tria de segon cognom es fa per mitjà d'una declaració davant del registrador de la persona afectada o dels seus representants legals, sense necessitat de tramitar expedient registral.”

Motivació: Per precisar el tipus de termini.

Esmena 10**De modificació**

Es proposa modificar l'article 95 de la Proposició de llei de la manera següent:

“Article 95. *Títol d'inscripció*

1. La inscripció de l'emancipació es practica en virtut de l'escriptura pública atorgada per a concedir-la o de la resolució judicial que la ~~decreta~~ **declara**.

**DOCUMENTS**

TIPUS: Sol·licitud
NOM: Altres documents (1) - signed_Esmenes Proposició Registre Civil v1 11 12 2025
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 6d152093-b804-4984-aa17-00eed6d9ea34
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_0000000000000000000000000000000060149
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: 1300C-0573/2025
REGISTRE D'ENTRADA: 1085-2025 - 11/12/2025 12:09
SIGNATURES
MARIA MARTISELLA GONZÁLEZ: 11/12/2025 12:06
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 11/12/2025 12:09

Grup Parlamentari | **Demòcrata**

6. La constitució, modificació i extinció del patrimoni protegit s'inscriu en el foli personal de la persona o persones beneficiàries i la designació o nomenament dels administradors i el seu cessament en els folis personals dels mateixos.”

Motivació: Per millorar la redacció.

Esmena 16**De modificació**

Es proposa modificar l'article 142 de la Proposició de llei de la manera següent:

“Article 142. *Accés a dades i documentació registral per l'autoritat judicial*

1. A efectes de substanciar les actuacions que competeixen als tribunals d'acord amb aquesta Llei, els òrgans judicials tenen accés per via telemàtica a les dades del Registre Civil i poden sol·licitar-ne certificacions i còpia de la documentació necessària mitjançant ofici.

2. En els procediments disciplinaris i penals relatius a l'estat civil, els òrgans judicials ~~d'instrucció i de decisió~~ tenen les mateixes facultats referides en l'apartat 1 i, si el procediment té per objecte documents en suport paper, poden desplaçar-los únicament a efectes de la prova judicial. Els òrgans judicials no poden ordenar-ne el comís o la destrucció, encara que el seu contingut sigui declarat nul per sentència ferma o constitueixi el cos d'un delicte.”

Motivació: Per aclarir la redacció.

Esmena 17**De modificació**

Es proposa modificar l'article 160 de la Proposició de llei de la manera següent:

“Article 160. *Documents canònics*

1. Les certificacions de celebració de matrimoni canònic a l'estranger lliurades per òrgan canònic competent són títol d'accés al Registre Civil si són notificades a través de **serveis postals o mitjans electrònics** ~~ordinari~~ d'Andorra.

2. La inscripció de sentències o resolucions canòniques fermes i definitives sobre dissolució o nul·litat del vincle matrimonial requereix que compleixin els requisits generals previstos per la llei per a les resolucions canòniques i el seu previ reconeixement per la jurisdicció civil.”

Motivació: Per coherència amb l'esmena 13.

Esmena 18**De modificació**

Es proposa modificar la disposició final primera de la Proposició de llei, a través de l'addició d'un nou apartat 8, i de la renumeració del darrer apartat, d'acord amb la redacció següent:

“Disposició final primera. *Modificació de la Llei 30/2022, del 21 de juliol, qualificada de la persona i de la família*

